

Bruxelles, le ...16... mars...1982.....

# TEXTE E

C (82) 333

Note pour MM. les Membres de la Commission

## Procédure écrite

E/284/82

**DELAI:** JEUDI 25 MARS 1982 - 12 H

ARCHIVES  
DU

*Observations éventuelles:*  
à M. WEHRENS (tél. 2362) tél. secr. 2363, bureau Berl. 11/100

SERVICE JURIDIQUE

**Objet :** Renonciation au recouvrement des frais de justice dus par les Etats membres à la Commission

**Proposition de M. le PRESIDENT et M. TUGENDHAT**

**Décision proposée :**

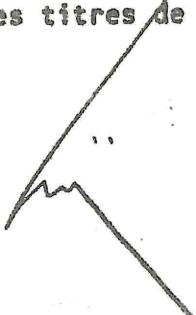
- remplacer sa décision du 6 janvier 1982 (COM(82) PV 631, point IX, F (Huitième rapport du Contrôleur financier établi sur base de l'article 24 § 3 du règlement financier (SEC(81) 1921 à /5), point 4 c)), par la décision libellée comme suite :

**"Recouvrement des frais de justice"**

La Commission décide de renoncer au recouvrement des frais de justice dus par les Etats membres à la Commission au titre de dépens mis à leur charge par la Cour de justice pour autant que les Etats membres renoncent également à recouvrer les frais de justice dus à eux par la Commission au titre de dépens.

Au cas où un Etat membre demanderait le versement de sommes dues à ce titre, le Service juridique en informerait aussitôt le Contrôle financier et ferait, en collaboration avec celui-ci, de nouvelles propositions pour éviter des controverses à ce sujet.

La renonciation générale au recouvrement des frais de justice dus par les Etats membres dispense l'ordonnateur d'établir les titres de recette correspondants."

  
E. NOEL

Secrétaire général

P.o.j.

Copie à : MM. EHLMANN, FACINI

p. inf. : M. STRASSER

NOTE DU SECRETARIAT GENERAL

PREPATION DU DOCUMENT

Service responsable

: SERVICE JURIDIQUE

Direction générale associé

- pour accord -

CONTROLE FINANCIER

: Accord

COMMUNICATION FROM MR. THORN AND MR. TUGENDHAT  
TO THE COMMISSION

Subject : Waiver of the right to recover legal costs due  
by Member States to the Commission

During its meeting of 6 January 1982 (see COM(82) PV 631, point IX,  
F (8th Report by the Financial Controller pursuant to Article 24 § 3 of the  
financial regulation (SEC(81) 1921 at /5), point 4c)) the Commission  
adopted the following decision :

"Recovery of legal costs (Section II)

The Commission decided to waive its right to recovery where the party  
ordered to pay costs was a Member State. It asked the Legal Service  
to look into the matter in conjunction with Financial Control and to  
prepare urgent proposals to avoid possible controversy.".

IT IS PROPOSED THAT THE COMMISSION

replace its decision of 6 January 1982 by the following decision :

"Recovery of legal costs

The Commission hereby decides to waive its right to recovery of legal  
costs which Member States owe to the Commission by virtue of an order  
of the Court of Justice, in so far as the Member States also waives  
their rights to recovery of legal costs due to them by the Commission.

Should a Member State request payment of such costs, the Legal Service  
shall inform Financial Control of it and together they shall make  
new proposals in this matter.

The general waiver of the right to recover legal costs due by the  
Member States dispenses the authorizing officer from establishing  
the corresponding acknowledgements of receipt."